

**1 D6**

# Leniart UC-II

Per il benessere della cartilagine delle articolazioni

DA QUANDO IL MIO PADRONE MI DÀ **Leniart UC-II** LE MIE ARTICOLAZIONI STANNO MEGLIO. LO CONSIGLIO A TUTTI I MIEI AMICI DI GROSSA E PICCOLA TAGLIA!

Una compressa al giorno lontano dai pasti

**HILTON PHARMA**  
www.hiltonpharma.it

**IN FARMACIA e Parafarmacia**

**EDI SAI**

# FERRARA

## Pets city map

# ALIMENTAZIONE PER CANI E GATTI

Come per le persone, anche per gli animali una dieta sana ed equilibrata è sinonimo di salute. Fornire al tuo cane e al tuo gatto una buona alimentazione, adatta al loro stile di vita, è una dimostrazione del tuo affetto, un investimento per il loro benessere ed un'ottima prevenzione per molte patologie.

La fase di accrescimento condiziona l'intera vita dell'animale, quindi è fondamentale focalizzare l'attenzione su questo periodo scegliendo alimenti particolarmente bilanciati e di buone marche.

Il cane e il gatto adulti hanno bisogno di un'alimentazione completa studiata secondo le specifiche esigenze dell'animale, secondo la taglia, la razza e l'attività fisica che svolge. Quando i nostri amici invecchiano anche l'alimentazione si deve adattare al loro metabolismo. Spesso cani e gatti anziani hanno più difficoltà a masticare, poco appetito, e di frequente anche problemi renali. Una dieta ad hoc può essere la soluzione giusta per evitare molti problemi.

Durante la gravidanza, soprattutto nella seconda metà, i fabbisogni della futura mamma aumentano ed è necessario passare ad una dieta per cuccioli in quantità opportune. Questo serve a prevenire possibili carenze sia a carico della madre sia dei cuccioli. Il periodo della lattazione è molto delicato per la madre, che impiega molte energie nella produzione del latte. Per questo è molto importante offrirle una dieta adeguata, molto energetica e ricca soprattutto di calcio, che non la predisponga a patologie carenziali come l'ipocalcemia.

Si possono formulare diete personalizzate per animali con particolari esigenze e utilizzare numerose materie prime come diverse varietà di cereali, carni, verdura, frutta e integratori, abbinando o meno mangimi commerciali mentre per chi non vuole utilizzare alimenti commerciali è possibile formulare diete che comprendano solo alimenti freschi, in base alle preferenze del proprietario e dell'animale. In entrambi i casi le diete devono essere equilibrate e non "fai da te", perché si può incorrere in errori grossolani e si possono provocare carenze all'animale.

**a cura di**

**L'OSPEDALE DEGLI ANIMALI**

**OSPEDALE VETERINARIO**

Dir. Sanitario: Dr. D. F. Ginaldi  
Dr.ssa B. Sottini

**PRONTO SOCCORSO 24 H.**

Ferrara - Via Zucchini, 81/83  
cell. 335 7647499  
CF e P.N.A. 01616480368  
**0532 773954**  
www.ospedaledeglianimali.it  
david.ginaldi@ospedaledeglianimali.it  
Aut. San. N. 9205/04 del 05/06/2004

**2**

## DELIZIA D'ESTE

Delizia D'Este è un agriturismo con piscina dove i cani di tutte le taglie sono i benvenuti anche in camera. A pochi passi dal centro di Ferrara ti aspettiamo per una vacanza di relax per te ed il tuo amico a 4 zampe.

www.deliziadeste.it

tel 380.65.777.11

**Vie-zone-aree ad utilizzo cani**

<ul style="list-style-type: none"> <li>Area esterna Cimileo San Luca H5</li> <li>Area verde attrezzata di V.Barlume F3</li> <li>Giardini di V.Rampari di Belliove A7</li> <li>Giardini V.le Cavour D5</li> <li>Ippodromo interno G5</li> <li>Montagnone, V.le Alfonso d'Este F8</li> <li>Parco Massari B6 / C6</li> <li>Parco Pareschi E7</li> <li>Parco Urbano A5 / A6 / A7</li> <li>Piazza XXVI Maggio, Acquedotto D4</li> <li>Piazza Ariosta C7</li> <li>Sottomura di V.Rampari di Belliove A5 / A6 / A7 / A8 / B8</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sottomura Est e degli Angeli D8 / E8 / F8</li> <li>Sottomura di V.le IV Novembre D3</li> <li>V.Aeroporto H4 / I5</li> <li>V.Aleramo, V.Delidda, V.Vigano, V.Era e Adamo, V.Woolf I7</li> <li>V.Ragni L2</li> <li>V.Barbellini, V.Verga H3</li> <li>V.Bala Bartok, V.Veneziani I1</li> <li>V.Baldini, V.Canani H5</li> <li>V.Baldini, V.d.Campo H5</li> <li>V.Bologna, Monteverdi L2</li> <li>V.Bologna, V.Recci G4</li> <li>V.Carducci G2</li> <li>V.Collodi, V.Crce, V.Carducci G2 / H2</li> <li>V.d. Campo G5</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>V.Zacchero F3</li> <li>V.d.Zacchero, V.C.Ravera F2</li> <li>V.Falcone, V.Beethoven H2</li> <li>V.Falcone H2</li> <li>V.Faloppio H5</li> <li>V.Franchi Bonini I3</li> <li>V.Goratti F5</li> <li>V.L.Niervo, V.C.Porta F2 / G2</li> <li>V.L.Niervo, V.dell'Amicizia G3</li> <li>V.Le Srambar G2</li> <li>V.Mambro G3 / H3</li> <li>V.Mambro, V.Le Srambar G3 / H3</li> <li>V.Pineri, V.d. Campo G6</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>V.Poietti G5</li> <li>V.Puccini, V.Zandonai I2</li> <li>V.Recci, V.Monti F4</li> <li>V.Rivara H6</li> <li>V.Rivara, V.Silone H5 / H6</li> <li>V.Spiga, V.Gandini I3</li> <li>V.Stefani, V.Cavallari I4</li> <li>V.Veneziani, V.Puccini L1</li> <li>V.Veneziani, V.Respighi I1</li> <li>V.Verga, V.C.Porta G2</li> <li>V.Verga, V.Fardella G2</li> <li>V.Verga, V.Labrella H3</li> <li>V.Wagner I3</li> <li>Zona verde Cimitero della Certosa, V.Erco B7</li> </ul>
--	---	--	---

**3**

Vuoi andare in vacanza, ma non sai a chi affidare serenamente il tuo amico a 4 zampe? Il Giardino del Duca è una nuovissima pensione per cani con parco giochi, laghetto e 2 ettari di verde per sgambare.

www.ilgiardinodelduca.com

tel 380.65.777.11

## I canili della città di Ferrara

Canile Comunale di Ferrara. Via Gramiccia 120 (Associazione A.V.E.D.E.V.)  
Tel./Fax 0532/751454, canile.ferrara@virgilio.it

STRUTTURA: È dotato di un ambulatorio-sala operatoria nel quale, tramite un Veterinario incaricato presente 4 mattine la settimana, viene garantita l'assistenza sanitaria ai cani ospiti, che viene estesa ai cani adottati per un periodo di due mesi dalla data di adozione. L'associazione effettua direttamente durante gli orari di apertura del canile il recupero dei cani randagi o vaganti ritrovati sul territorio comunale mediante i propri operatori cinofili. Servizio di pronto intervento 24 ore su 24 A.V.E.D.E.V. Prevede anche al recupero di cani randagi al di fuori degli orari di apertura del canile, 24 ore su 24. Il recupero è relativo anche ai cani o gatti incidentati per i quali non sia possibile risalire subito al proprietario. Il recupero dei gatti incidentati avverrà solo negli orari di chiusura del gattile comunale. L'attuazione del Servizio di Pronto Intervento avviene unicamente su richiesta del Comando di Polizia Municipale (0532-418900-418901), al quale chiunque potrà rivolgersi per ottenere l'intervento dell'operatore di turno.

**Appuntamenti annuali del canile di Ferrara**

- Visita Pasquale al canile: weekend precedente la Pasqua.
- Cocoonatura al canile: 15 Agosto

Rifugio della Lega Nazionale per la difesa del cane  
Via Conchotta n. 58 - Malborghetto di Boara - tel. 0532/751111 - www.legadellecane.it

Canile privato, gestito da volontari della Lega del Cane, la cui sede è presso il Rifugio Accoglieri, in convezione, i cani randagi o abbandonati di quei Comuni della provincia di Ferrara che non dispongono di un proprio canile, e precisamente: Berzo, Copparo, Jolanda di Savoia, Mirabello, Poggio Renatico, S. Agostino, Tressigallo, Vigarano Mainarda. Orario di apertura al pubblico: periodo dell'ora legale, dalle 8,30 alle 12,30 e dalle 15,30 alle 18,30 periodo dell'ora solare, dalle 8,30 alle 12,30 e dalle 14,30 alle 17,30. Chiuso il lunedì e aperto tutto gli altri giorni della settimana.

## UN SMS SALVA LA VITA

In autostrada è attivo il numero **334 1051030** al quale inviare un sms in caso vediate un animale abbandonato. La Polizia Stradale più vicina si attiverà per le necessarie operazioni di emergenza; nel messaggio è necessario specificare provincia, località, direzione di marcia e ora dell'avvistamento.

Si ringrazia l'Associazione A.V.E.D.E.V. per le foto gentilmente offerte.

## ...DAL REGOLAMENTO COMUNALE SULLA TUTELA DEGLI ANIMALI

**Art. 9 Detenzione di animali**  
Co.1 Il proprietario, l'accompagnatore o il momentaneo detentore dell'animale è civilmente e penalmente responsabile di ogni azione dell'animale da lui condotto.  
Co.2 Chi tiene un animale dovrà averne cura e rispettare i diritti costituiti dalle norme dettate per la sua tutela.

**Art. 10 Maltrattamento di animali**  
Co.1 È vietato mettere in atto qualsiasi maltrattamento o comportamento lesivo nei confronti degli animali o che contrasti con le seguenti disposizioni.

**Art. 12 Abbandono di animali**  
È severamente vietato abbandonare qualsiasi tipo di animale, sia domestico che selvatico, ... in qualunque parte del territorio comunale, compresi giardini, parchi e qualsiasi tipologia di corpo idrico.

**Art. 14 Accesso degli animali ai mezzi di trasporto pubblico**  
Co.1 È consentito l'accesso degli animali d'affezione su tutti i mezzi di trasporto pubblico operanti nel comune.  
Co.2 Il trasporto può essere vietato in caso di notevole affollamento della vettura se ciò arreca disagio agli altri viaggiatori.  
Co.3 Per i cani sui mezzi di trasporto è obbligatorio il guinzaglio e la museruola, per i gatti l'uso del trasportino.  
Co.4 Sono sempre ammessi i cani di qualsiasi taglia che accompagnano le persone non vedenti o non udenti.  
Co.5 Non potranno essere trasportati sui mezzi di trasporto pubblico cani di grande taglia.  
Co.6 Nel caso specifico di trasporto pubblico su taxi, i conducenti degli stessi hanno la facoltà, tramite preventiva comunicazione telefonica di rifiutare il trasporto di animali di grossa taglia.

**Art. 22 Detenzione di cani**  
Co.1 I cani di proprietà/possesso che circolano nelle vie ed in altri luoghi aperti e frequentati dal pubblico, nonché nei luoghi in comune degli edifici in condominio, devono essere condotti al guinzaglio e con museruola, i soggetti appartenenti alle razze potenzialmente pericolose o di indole aggressiva devono essere condotti con entrambi i dispositivi.  
Co.2 Nelle aree appositamente attrezzate (aree di sgombramento libero) i cani possono essere condotti senza guinzaglio e senza museruola sotto la responsabilità del proprietario o del detentore. I cani con indole aggressiva vanno comunque condotti con guinzaglio e museruola.

**Art. 24 Accesso ai giardini, parchi e aree pubbliche**  
Co.1 Ai cani accompagnati dal proprietario/detentore, muniti di guinzaglio, è consentito l'accesso a tutte le aree pubbliche, comprese le mura, il sottomuro del parco urbano, i giardini ed i parchi pubblici.

**Art. 25 Obbligo di raccolta delle deiezioni**  
1 In ogni luogo o area pubblica o di uso pubblico (vie, piazze, giardini, marciapiedi, uffici, ecc.) dell'intero territorio comunale, i proprietari o detentori, mentre li conducono hanno l'obbligo di dotarsi di idoneo strumento e di raccogliere immediatamente gli escrementi solidi prodotti dagli stessi, che potranno essere conferiti nei cassonetti o contenitori per la raccolta dei rifiuti solidi urbani, in modo da mantenere e preservare lo stato di igiene e decoro del luogo.  
2 Gli idonei strumenti di raccolta, devono essere esibiti su richiesta degli incaricati alla vigilanza.  
Co.3 Gli obblighi di cui al punto 1 e 2 non si applicano ai proprietari o detentori di animali impiegati in pubblici servizi o quali accompagnatori ... di non vedenti, ipovedenti, diversamente abili ... persone con gravi difficoltà motorie.

**Art. 27 Accesso negli uffici comunali e negli esercizi pubblici**  
Co.1-2-3 I cani accompagnati dal proprietario o detentore a qualsiasi titolo, hanno libero accesso, ... a tutti gli esercizi pubblici situati nel territorio del Comune di Ferrara, salvo quelli per cui i proprietari o detentori segnalino un divieto ai sensi delle norme vigenti ... a tutti gli uffici con esclusione dei musei, delle pinacoteche e delle gallerie d'arte dell'Amministrazione Comunale ... I proprietari o detentori ... che conducono gli animali negli esercizi pubblici o negli uffici comunali dovranno farlo usando e ove necessario anche apposita museruola o idoneo trasportino, avendo inoltre cura che non sperchino e che non creino danno.  
Co.4 I titolari di esercizi pubblici di somministrazione di alimenti e bevande ... previa comunicazione al Sindaco ... potranno liberamente scegliere di fare accedere o meno gli animali di affezione nel proprio esercizio apponendo in tal caso apposita vetrofanteria.  
Co.5 Ai cani di piccola taglia (di peso inferiore ai 10 kg) è consentito l'accesso negli esercizi pubblici di somministrazione di alimenti e bevande, ... per l'accesso di quelli di taglia e peso superiore (n.d.r.) ... si elencano alcuni requisiti minimi: a) area riservata: nell'esercizio deve essere presente uno spazio separato con divvisore e/o paraventi e specificamente destinato anche negli arredi ad accogliere la clientela che desidera accedere col proprio animale; b) accessi: l'accesso degli animali è consentito unicamente nella sala/area riservata alla somministrazione e non dovrà mai essere consentita nei locali utilizzati per cucinare; c) eventuali deiezioni, dovranno essere immediatamente rimosse dal proprietario/detentore o dal titolare; a tale proposito il titolare dovrà mettere a disposizione del cliente attrezzature e materiali a perdere; d) la somministrazione di alimenti agli animali potrà avvenire in recipienti collocati esclusivamente sul pavimento.

## I canili della provincia di Ferrara

Canile intercomunale di Portoverrara, comprende i comuni di Argenta, Portomaggiore, Ostello, Voghiera e Masi Torelli. Indirizzo: Via Cavro n. 4 - 44015 Portoverrara, Portomaggiore (Po) Tel. 0532-8128-85 - urp@comune.argenta.fe.it

È una struttura di ricovero permanente, che accoglie tutti i cani randagi vaganti sul territorio dei comuni consorziati (Argenta-Portomaggiore-Castello-Voghiera-Masi Torelli).

**Adozione:** L'adozione è gratuita ma viene fatta una attenta valutazione relativa alle garanzie di buon trattamento che i privati devono assicurare, impegnandosi a mantenere l'animale in buone condizioni ed a fornire l'esatto ricovero dove l'animale sarà tenuto. L'adozione responsabile rappresenta una garanzia sia per l'animale che per i futuri nuovi proprietari. **UN CANE PER SEMPRE!**

Canile di Migliaro - canile privato gestito da "Centro per la protezione del cane s.r.l." comprende i comuni di Migliaro, Codigoro, Comacina. Indirizzo: Via Passabò 30 Migliaro - tel 0535 539483

**Iniziativa**

Il Comune di Codigoro ha previsto un incentivo all'adozione, per i residenti del Comune di Codigoro che adottano un cane randagio di proprietà del Comune ed ospitato presso il canile di Migliaro possono usufruire di queste agevolazioni:  
- Contributo una tantum del valore di Euro 500,00 in forma di buoni acquisto di alimenti per cani e/o corredi per il mantenimento dei cani spendibili esclusivamente presso esercizi commerciali ubicati nel territorio Comunale.  
- Il contributo una tantum può essere elevato ad Euro 600,00 per anziani oltre i 65 anni o persone diversamente abili.  
Chi non ha la possibilità di portare a casa un animale può comunque fare una adozione a distanza e avere sua notizie, versando mensilmente al Comune l'importo che il Comune normalmente versa per il mantenimento del cane.

## Il gattile comunale

Gattile Comunale, Via Gramiccia, 118  
Tel. 328 887870

Orari di apertura al pubblico della struttura:  
Inverno: dal lunedì alla domenica dalle 8,30 alle 12,30 e dalle 14,00 alle 16,00  
Estate: dal lunedì alla domenica dalle 8,30 alle 12,30 e dalle 16,00 alle 18,00

Per il SERVIZIO DI GUARDIA VETERINARIA chiamare la Polizia Municipale al n. 0532 418600

Il Gattile Comunale, inaugurato il 14.11.09, è dotato di posto cucina, uffici, ambulatorio, sale di degenza e di quarantena. Capacità massima del gattile: 80 gatti.

Il gattile non fa pensione e possono entrare gatti solo se hanno comprovate abitudini domestiche (non inseribili in colonie feline).

Presso l'ambulatorio del gattile comunale di Ferrara, l'Area Veterinaria dell'Azienda USL effettua gratuitamente la sterilizzazione dei gatti randagi che vivono nelle colonie feline censite.

In ricordo di Annamaria e Sergio grandi amici dei gatti



**Pet's city Map**  
 EDI SAI  
 Edisi Editore in Ferrara  
 si ringraziano tutti gli inserzionisti

**fc centrale farmacia**  
 Omeopatia  
 Fisioterapia  
 Prodotti per Infanzia  
 Prenotazioni Cup  
 Prodotti per Sportivi  
 Prodotti per piccoli Animali  
 Viale Cavour, 48 - Ferrara - Tel. 0532/202765 - Fax 0532/216588 - fccentralefe@gmail.com

**nuova croce azzurra**  
 veterinaria e omeopatia  
 Via Foro Boario, 2d - Ferrara - Tel. 0532 769371-760188  
 orario apertura dal lunedì al sabato: 9:00/13:00 - 15:30/19:30

**CENTRO TOELETTATURA DOGGY STYLE**  
 zona Self-Service all'interno  
 Via Foro Boario 2/C Ferrara - Tel. 366/1083290

**Angels PET Shop**  
 FERRARA  
 ARTICOLI PER CANI seguici su [Facebook icon]  
 Via Béla Bartók, 24 - 44124 Ferrara - Tel. 0532.909147  
 angelshopferrara@gmail.com - www.angelpetshopferrara.it

**boutique!**  
 love, luxury & glam 4 pets  
 V. Garibaldi 19, Ferrara 0532 211205 www.BAUTIQUE.com

**Cornerteria Los Cornetteros**  
 Via Carlos Mayr 99  
 Ferraras  
 Ingresso libero  
 per tutti: canis e ...

**DOCTOR DOG**  
 • Tellington TTouch®  
 • Corsi per cuccioli e cani adulti  
 • Recupero cani "difficili"  
 • Asilo per cani  
 Centro Servizi Cinofili DOCTOR DOG di Alessandra Monteleone  
 Via Rocca 11 Marrara (Fe) - Tel. 338 8707723

**clandestino** Birra, cibo e vino...  
 L'UNICO locale con BIRRA ARTIGIANALE FERRARESE a KM ZERO BIRRA in Cella frigo a 4°  
 Doppia Sala SKY Sport, Wi-Fi Zone, Ludo-Zone  
 giochi da tavolo e vendita birra artigianale  
 Aperto tutti i giorni Via Ragno 35/37 - Ferrara - Tel. 0532 767101 - clandestinofe

**LA BOUTIQUE DEGLI ANIMALI**  
 VIA C. MAYR, 147/B - FERRARA  
 TEL. 0532.472899  
 E-mail: eleonora.carrara@libero.it

**AMBULATORIO VETERINARIO STEFANELLI e CARACENI**  
 Via Bela Bartók 24  
 44124 Ferrara  
 Tel. 0532/903010  
 Orari:  
 10:00/12:00  
 16:00/19:00  
 Chiuso Lun. mattina  
 e Sabato pomeriggio

**Ristorante - Osteria Balebuste**  
 FERRARA  
 Via Vittoria, 44  
 angolo F.lla Lampronti  
 Tel e fax 0532.763557  
 balebusteristo@libero.it  
 www.balebuste.it  
 MENÙ DI CUCINA EBRAICA FERRARESE E NON (NON KOSHER)

**La bottega dei NOMI**  
 Articoli personalizzati con nomi pronti in 5 minuti  
 • Breviaglini • Accappatoi per bambini • Porta pigiama  
 • Beauty • Oggettistica da regalo  
 • Bomboniere • Personalizzazione articoli da regalo e natalizi • Mettichide profumatori per bambini  
 • Gesù profumati  
 Via Garibaldi, 10 - Ferrara - Tel. 347.3462921 - E-mail: ginabuzzi@hotmail.it

**RISTORANTE RACCANO**  
 Piazzetta S. Anna, 9 - Ferrara  
 Tel. 0532 182565 - Cell. 349 5069356  
 www.ristoranteraccano.it  
 Chiuso il Giovedì

**i bassotti**  
 Osteria "i Bassotti"  
 Via Fondobanchetto, 2/a - Ferrara  
 Tel. 0532 1862268 - Cell. 339 1899773  
 osteria.ibassotti@gmail.com  
 Chiuso il lunedì sera e martedì

**Kimgo Donna**  
 ABBIGLIAMENTO  
 Via San Romano 97 - Ferrara - Tel. 0532/470439

**CONCEPT STORE INTERN15**  
 ABBIGLIAMENTO DONNA & BIMBO / PROFUMI / DESIGN  
 VIA CANONICA 22 / FERRARA / 0532.241398

**RISTORANTE La Provvidenza**  
 Nel Centro Storico di Ferrara dal 1974  
 Chiuso la domenica sera e il lunedì  
 Corso Ercole D'Este, 92 Ferrara - Tel. 0532 205187 - www.laprovvidenza.com

